

**NYÍREGYHÁZA MEGYEI JOGÚ VÁROS
KÖZGYÜLÉSÉNEK**

151/2014.(VIII. 21.) számú

h a t á r o z a t a

**a MÁV Zrt-vel kötött adásvételi szerződés megszüntető okirat bemutatásáról és
Nyilatkozat jóváhagyásáról**

A Közgyűlés

az előterjesztést megtárgyalta és

1. A MÁV Magyar Államvasutak Zrt.-vel megkötött , a határozat 1. sz. mellékletét képező ingatlan adásvételi szerződés megszüntetése tárgyú okirat bemutatását és az azzal kapcsolatos tájékoztatást elfogadja.
2. A határozat 2. számú mellékletét képező NYILATKOZATOT jóváhagyja.

Utasítja: a Vagyongazdálkodási Osztály vezetőjét, hogy a z elfogadott határozat egy példányának megküldésével a NYILATKOZAT jóváhagyásáról az MNV Zrt-t haladéktalanul értesítse.


Határidő: azonnal

Felelős: Vagyongazdálkodási Osztály vezetője

k.m.f.


Dr. Kovács Ferenc
polgármester




Dr. Szemán Sándor
címetes főjegyző

Erről értesülnek:

- 1) A Közgyűlés tagjai
- 2) A címetes főjegyző és a Polgármesteri Hivatal belső szervezeti egységeinek vezetői
- 3) MNV Zrt.

14/2014

Dr. Nagy

104515

Ingtalan adásvételi szerződés megszüntetése

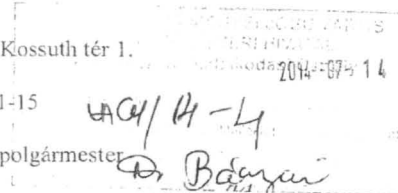
amely létrejött egyrészről a

MÁV Magyar Államvasutak Zártkörűen Működő Részvénytársaság
székhely: 1087 Budapest, Könyves Kálmán krt. 54-60.
cégjegyzéket vezető bíróság: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága
cégjegyzékszám: 01-10-042272
statisztikai számjel: 10856417-5221-114-01
adószám: 10856417-2-44
bankszámlaszám: K&H Bank Zrt. 10201006-50080399-00000000
képviseli: Dávid Ilona elnök-vezérigazgató

mint eladó (a továbbiakban: Eladó), másrészről

Nyíregyháza Megyei Jogú Város Önkormányzata
székhely: 4400 Nyíregyháza, Kossuth tér 1.
törzsszám: 731762
statisztikai számjele: 15731766-8411-321-15
adószám: 15731766-2-15
képviseli: Dr. Kovács Ferenc polgármester

mint vevő



között alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel (Vevő és Eladó a továbbiakban együtt: **Felek**).

Preambulum

Felek rögzítik, hogy köztük 2010. október 7. napján adásvételi szerződés (továbbiakban: Adásvételi Szerződés) jött létre az Eladó kizárólagos 1/1 arányú tulajdonában lévő Nyíregyháza belterület 6743 helyrajzi számú, 40278 m² nagyságú, sporttelep megnevezésű ingatlan, valamint Nyíregyháza belterület 6707 helyrajzi számú, 7462 m² nagyságú ipartelep megnevezésű ingatlan (a továbbiakban együttesen: Ingatlanok) vonatkozásában.

Eladó az Ingatlanokat kilenc részletben történő fizetési kötelezettség mellett nettó 104.000.000,- Ft

, azaz nettó Egyszáznégymillió Forint, vételárért értékesítette Vevő részére.

Az Adásvételi Szerződés tárgyát képező Ingatlanok értékesítését terhelő ÁFA fizetése az Adásvételi Szerződés 2.1. pontjában foglaltak szerint a Vevő kötelezettsége. Az Adásvételi Szerződés értelmében Eladó az Ingatlanok tulajdonjogát a teljes vételár számlájára történő beérkezéséig (utolsó vételárrészlet megfizetésének esedékessége: 2018. szeptember 30.) fenntartja, mely tény az ingatlan-nyilvántartásba feljegyzésre került.

Felek rögzítik, hogy az Ingatlanok birtokbaadására 2010. év novemberében sor került, Vevő a birtokbaadás óta változatlanul birtokon belül van.

Felek rögzítik továbbá, hogy Vevő az Adásvételi Szerződés 2.3. pontja szerinti első két vételárrészletet, vagyis összesen 34 millió forintot – amelyekből az első, 20 millió forintos összegű vételárrészlet egyben foglaló is volt – határidőben megfizetette, azonban a 2012. szeptember hó 30. napjáig esedékes harmadik részlettel késedelembe esett, jelezve Eladó részére, miszerint a további részleteket nem képes megfizetni. Vevő kijelenti, hogy az Adásvételi Szerződés megszüntetését és az Ingatlanoknak az M&E Zrt. részére történő

Dr. Horváth Ágnes
a MÁV Zrt. igazgatója
székhely: 1087 Budapest, Könyves Kálmán krt. 54-60.
Jegyzékszám: 01-10-042272

Dr. Horváth Ágnes
Ellenjegyzem

MÁV Zrt. mint eladó képviselőjében
Dávid Ilona
Dávid Ilona

Nyíregyháza Megyei Jogú Város Önkormányzata
ELNÖK-JEGYZŐK
4400 Nyíregyháza, Kossuth tér 1.
Dr. Kovács Ferenc polgármester
Ellenjegyzem

Budapest, 2014. 07. 08. Budapest, 2014. 07. 08.

2014. 07. 08. / Dr. Kovács Ferenc polgármester

átadását kezdeményezte. tekintettel arra, hogy Vevő az MNV Zrt. útján ingyenesen kívánja megszerezni az Ingatlanok tulajdonjogát a Magyar Államtól a 278/2013. (XII. 9.) számú Közgyűlési határozat alapján.

Vevő kijelenti, hogy az MNV Zrt. Igazgatósága a 904/2013. (XII. 10.) IG számú határozatával javasolta a Kormány részére a Magyar Állam és a MÁV Zrt. közötti vagyonrendezés által várhatóan érintett tárgyi ingatlanok térítésmentes tulajdonba adását Nyíregyháza Megyei Jogú Város Önkormányzata részére az abban írt feltételekkel.

Nyíregyháza Megyei Jogú Város Közgyűlése 132/2014. (VI. 26.) számú határozatával jelen megszüntető okirat aláírására felhatalmazta Nyíregyháza Megyei Jogú Város Önkormányzatának polgármesterét.

A 132/2014. (07.07.) számú MÁV Zrt. Igazgatósági határozat előírta a MÁV Zrt. számára az adásvételi szerződés megszüntetését és jelen megállapodás aláírását az Ingatlanok állami tulajdonba vétele érdekében.

Felek megállapodnak, hogy a köztük létrejött Adásvételi Szerződést jelen szerződés-megszüntető okirat (a továbbiakban: megállapodás) aláírásának napjával – a jövőre nézve – kölcsönös elhatározással megszüntetik, és az alábbiak szerint járnak el, illetőleg számolnak el egymással.

1. Felek rögzítik, hogy jelen megállapodás hatályba lépését megelőzően Vevő Eladó részére az alábbi pénzüsszegeket fizette meg:

- a) az Adásvételi Szerződés 2.3. pontja szerinti 1. részletet, 20 millió Ft-ot, azaz húszmillió forintot mint vételárresztletet, amelyet Felek az Adásvételi Szerződés 2.4. pontja szerint foglalónak tekintettek;
- b) az Adásvételi Szerződés 2.3. pontja szerinti 2. részletet, 14 millió Ft-ot, azaz tizennégy millió forintot mint vételárresztletet;
- c) az Adásvételi Szerződés 2.3. pontja szerinti 3. részletet, 10 millió Ft-ot, azaz tízmillió forintot mint vételárresztletet;
- d) az Adásvételi Szerződés 2.3. pontja szerinti 4. részletet, 10 millió Ft-ot, azaz tízmillió forintot mint vételárresztletet;
- e) az Adásvételi Szerződés 2.3. pontja szerinti 3. és 4. vételárresztlet késedelmes megfizetésére tekintettel 2.176.000,- Ft azaz kettőmillió-egyszázhetvenhatezer forint késedelmi kamatot. Felek rögzítik, hogy a késedelmi kamat összegét egyező akarattal – az Adásvételi Szerződésben foglaltaktól eltérően – 2.176.000,- Ft-ban állapították meg.

A fentiekre tekintettel Felek rögzítik, hogy Vevő Eladó részére tehát összesen 56.176.000,- Ft-ot, azaz ötvenhatmillió-egyszázhetvenhatezer forintot fizetett meg.

1.1. Vevő tudomásul veszi, hogy a jelen megállapodás 1. a) pontjában foglalt 20 millió Ft foglalo jogcímén az Eladót illeti meg arra tekintettel, hogy az Adásvételi Szerződés megszüntetésére a Vevő érdekkörében felmerülő okból kerül sor.

1.2. Felek rögzítik, illetőleg Vevő jelen megállapodás aláírásával elismeri és nyugtázza, hogy az 1. pontban részletezettek szerint általa már megfizetett 54 millió Ft, azaz ötvennégy millió forint vételárresztletet (melyből 20 millió Ft foglalo), valamint 2.176.000,- Ft (*) azaz kettőmillió-egyszázhetvenhatezer forint késedelmi kamatot (vagyis összesen 56.176.000,- Ft-ot, azaz ötvenhatmillió-egyszázhetvenhatezer forintot) sem most, sem a jövőben Eladótól semmilyen jogcímén nem követelheti vissza, ezért jelen megállapodás aláírásával kifejezetten lemond. A foglalón felüli összeg az ingatlanok – jelen

megállapodás hatálybalépéséig terjedő időre történt – használatának 4400 Nyíregyháza, Kossuth tér 1.

Dr. Horváth Ágnes
MÁV Zrt. jogtanácsos
Kossuth tér 1. 4400 Nyíregyháza
Jogszáma: 1087 Budapesti Könyves Kálmán köz. 40.
Jogszáma: 1087 Budapesti Könyves Kálmán köz. 40.

Dr. Horváth Ágnes
Ellenjegyzem

MÁV Zrt. mint eladó képviselőjében
Dávid Ilona

Nyíregyháza Megyei Önkormányzata mint vevő képviselőjében

Dr. Szebán Sándor
Jogtanácsos
Jogsz.: No 04701

Ellenjegyzem

2014.07.07. 08. Budapest, 2014.07.08.

2014.07.07. 08. Budapest, 2014.07.08.

1.3. Tekintettel arra, hogy a – 2010. novemberi – birtokba vételtől az Adásvételi Szerződés megszüntetésének napjáig a Vevő birtokába került az ingatlan, ezért az említett időtartamra vonatkozóan Vevő Eladó részére használati díj megfizetésére köteles, amit Eladó és Vevő kölcsönösen bruttó 34 millió Ft-ban határoznak meg. A használati díjról szóló számlát Eladó kiállítja jelen megállapodás hatályba lépését követő 15 napon belül, melynek pénzügyi rendezéseként Eladó és Vevő a Vevő által már megfizetett 34 millió Ft vételár-részletet tekintik.

Az Eladó kiállítja jelen megállapodás hatályba lépését követő 15 napon belül a számlával egy tekintet alá eső okiratot, az adásvételről kiállított számla helyesbítéseként.

2. Felek rögzítik, illetőleg Vevő jelen megállapodás aláírásával elismeri és nyugtázza, hogy az Adásvételi Szerződés 5.1. pontjában meghatározott, a Nyíregyházi Vasutas Sport Club részére nyújtott évi 20 millió Ft, azaz húszmillió forint támogatást, illetve az Adásvételi Szerződés 6.1. pontja szerint az Ingatlanokon végzett vevői beruházás értékét, illetőleg az Ingatlanokkal kapcsolatos bármilyen egyéb ráfordítás megtérítését Vevő sem most, sem a jövőben semmilyen jogcímen nem követelheti Eladótól, erről jelen megállapodás aláírásával kifejezetten lemond.
3. Felek rögzítik, hogy az Ingatlanokat Vevő a jelen megállapodás hatályba lépését követően – fenntartási költségeik Vevő általi viselése mellett – birtokában tarthatja és ingyenesen használhatja a K-6867/2006. sz. Bérleti szerződéssel terhelt, az Ingatlanok tulajdonjogának az MNV Zrt. részére történő átruházásáig. A bérleti jogviszony Vevő mint bérbeadó és a bérlő között áll fenn az Ingatlanok tulajdonjogának az MNV Zrt. részére történő átruházásáig.

Felek rögzítik, hogy az előző bekezdésben említett ingyenes birtoklás és használat biztosítása után a MÁV Zrt.-nek ÁFA-fizetési kötelezettsége keletkezik, ezért az ingyenes birtoklás időtartama alatt a Vevő Eladó részére havonta 48.330,- Ft megfizetésére (megtérítésére) köteles, – a MÁV Zrt. által tárgyható 5. napjáig kiállított számla alapján – amely összeg megegyezik havi 179.000,- Ft összeghez kapcsolódó ÁFA-fizetési kötelezettség összegével, a számla fizetésének esedékessége a számla kézhezvételét követő 30. nap.

4. Felek jelen megállapodás hatályba lépésével megszüntetik a 2010. október 7. napján kötött Adásvételi Szerződést a fentiekben részletezett módon, és kérik szerződés megszüntetése jogcímen a Nyíregyházi Járási Földhivataltól a Nyíregyháza belterület 6743 helyrajzi számú, valamint a Nyíregyháza belterület 6707 helyrajzi számú ingatlanok tulajdoni lapjainak III. részéről, a Nyíregyházi Körzeti Földhivatal 59451/4/2010.10.13 számú határozatával feljegyzett tulajdonjog fenntartással történt eladás ténye feljegyzésének törlését, melyhez a Vevő jelen megállapodás aláírásával feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulását adja.
5. A jelen megállapodásból eredő ingatlan-nyilvántartásban történő átvezetés a Vevő kötelezettsége és költsége.
6. Vevő kijelenti, hogy vállalja az ingatlanok 15 éves sport célú hasznosítását. Vevő kijelenti, hogy továbbiakban is együtt kíván működni a Nyíregyházi Vasutas Sport Clubbal.
7. Felek kijelentik, hogy a jelen megállapodással érintett adásvételi ügylet vonatkozásában a továbbiakban egyik fél sem támaszt követelést a másik féllal szemben semmilyen jogcímen.
8. Felek jelen megállapodás Vevő általi aláírásának ellenjegyzésére, valamint a megállapodással, illetőleg az Adásvételi Szerződéssel kapcsolatos földhivatali eljárásbeli teljes jogkörű képviseletre meghatalmazzák Dr. Szemán Sándor ügyvéd, ellenjegyző

Dr. Horváth Ágnes
a MÁV Zrt. jogszármazó
székhely: 1097 Budapest, Könyves Kálmán tér 115-60.
Jogszármazó i. sz.: 14800

Dr. Horváth Ágnes
Ellenjegyzem

MÁV Zrt. mint eladó képviseletében
David Iona

Budapest, 2014. 07. 05.

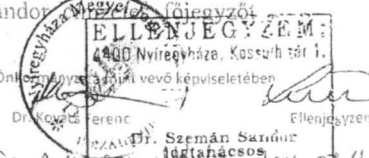
Nyíregyháza MJV Önkormányzatának jogszármazó vevő képviseletében

Dr. Kovács Ferenc

Dr. Szemán Sándor

Ellenjegyzem

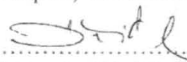
Budapest, 2014. 07. 05.



Meghatalmazott a jelen meghatalmazást az „ellenjegyzem Vevő részéről” szövegnél tett sajátkezű aláírásával elfogadja. A megállapodás megkötésével kapcsolatban felmerülő valamennyi költséget Vevő viseli. Jelen megállapodás tartalmában egyben ügyvédi tényvázlatnak is minősül.

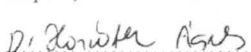
9. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a magyar Polgári Törvénykönyv rendelkezései az irányadók.
10. Felek a jelen megállapodással kapcsolatban felmerülő vitás kérdéseiket elsődlegesen békés, tárgyalásos úton kötelesek rendezni, és kizárólag ennek sikertelensége esetén fordulnak a Pp. szerint hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bírósághoz.
11. Jelen megállapodás 8 (nyolc) – egyenként 4 (négy) számozott oldalból álló – egymással szó szerint megegyező eredeti, magyar nyelvű példányban készült.
12. Jelen megállapodás a Felek általi aláírásával lép hatályba. Amennyiben az aláírásra nem egyidejűleg kerül sor, a megállapodás az utolsóként aláíró fél általi aláírás napján lép hatályba.
13. MÁV Zrt. kijelenti, hogy Magyarországon bejegyzett gazdasági társaság. Nyíregyháza Megyei Jogú Város Önkormányzata kijelenti, hogy jogi személy. Felek kijelentik, hogy a jelen megállapodás megkötésének törvényes akadálya nincs, ügyletkötői jogosultsággal rendelkeznek.
14. Felek egyebekben a jelen megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyező tartalmú okiratot jóváhagyólag aláírják.

Budapest, 2014. 07. 08.


MÁV Zrt. mint Eladó képviselőjében
Dávid Ilona
elnök-vezérigazgató

Ellenjegyzem Eladó részéről:

Budapest, 2014. 07. 08.



Dr. Horváth Ágnes
a MÁV Zrt. Jogtanácsosa
székhely: 1057 Budapest, Könyves Kálmán lrt. 64-65.
Jogtanácsos Iq. sz.: 14690

Dr. Horváth Ágnes
a MÁV Zrt. Jogtanácsosa
székhely: 1057 Budapest, Könyves Kálmán lrt. 64-65.
Jogtanácsos Iq. sz.: 14690

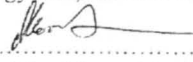

Ellenjegyzem

MÁV Zrt. mint eladó képviselőjében

Dávid Ilona

Budapest, 2014. 07. 08.

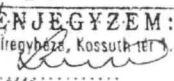
Nyíregyháza, 2014. 07. 11.


Nyíregyháza Megyei Jogú Város
Önkormányzata mint Vevő képviselőjében
dr. Kovács Ferenc
polgármester



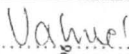
Ellenjegyzem Vevő részéről:

 2014. 07. 11.

Budapest, **ELLENJEGYZEM:**
4400 Nyíregyháza, Kossuth t. 13.

Dr. Szemán Sándor
Jogtanácsos
Pénzügyi ellenjegyzés: 2014. 07. 11.

Pénzügyi ellenjegyzés: 2014. 07. 11.

Nyíregyháza Megyei Jogú Város
Önkormányzata és Polgármesteri Hivatala
Dr. Szemán Sándor Jogtanácsos
4401 Nyíregyháza, Kossuth t. 13.
Tel.: (02) 524-524 / 0800 sz.: No. 04701
Névszige: Szabolcs-Szatmár-Bereg M-1 Híroság: 212/1906

 2014. 07. 08.



Nyíregyháza MJV Önkormányzata mint vevő képviselőjében

Dr. Kovács Ferenc


Ellenjegyzem



**NYÍREGYHÁZA
MEGYEI JOGÚ VÁROS
POLGÁRMESTERE**

4401 NYÍREGYHÁZA, KOSSUTH TÉR 1. PF.: 83.
TELEFON: +36 42 524-500
FAX: +36 42 524-501
E-MAIL: POLGARMESTER@NYIREGYHAZA.HU

NYILATKOZAT

Alulírott Nyíregyháza Megyei Jogú Város Önkormányzata (4401 Nyíregyháza, Kossuth tér 1.), mint leendő átvevő (továbbiakban: Átvevő) a Nyíregyháza belterület 6743 és 6707 helyrajzi szám alatti ingatlanok (a továbbiakban: Ingatlanok) ingyenes önkormányzati tulajdonba adásával kapcsolatban Átvevő nevében és képviselőként az alábbi nyilatkozatot teszem:

Átvevő kijelenti, hogy az Ingatlanok ingyenes önkormányzati tulajdonba adása iránti kérelmét a továbbiakban is fenntartja, és egyben kötelezi magát arra, hogy az Ingatlanok ingyenes önkormányzati tulajdonba adására vonatkozó kérelemtől nem áll el. Átvevő tudomásul veszi, hogy amennyiben az Ingatlanok önkormányzati tulajdonba kerülése az MNV Zrt-nek fel nem róható ok miatt hiúsul meg, úgy a Magyar Államtól, sem a Magyar Állam képviselőjében eljáró szervezetektől (különös tekintettel az MNV Zrt.) semmilyen jogcímen nem követeli az Ingatlanon megvalósított beruházásainak ellenértékét.

Átvevő kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen nyilatkozatban foglaltak Átvevő, vagy az alkalmazottja, továbbá a megbízottja, illetve ez úton bármely, Átvevővel jogviszonyban lévő harmadik személy által történő megsértéséből eredő kár megtérítéséért helytáll.

Nyíregyháza, 2014. augusztus 21.



Nyíregyháza MJV Önkormányzata

képviselőként
Dr. Kovács Ferenc
polgármester
Átvevő
(cégszerű aláírással)